



OUTDOOR LED LIGHT STRIP

(GB)

OUTDOOR LED LIGHT STRIP

Quick start guide

(DE) (AT) (CH)

OUTDOOR-LED-BAND

Kurzanleitung

(CZ)

LED SVĚTELNÝ PÁS DO EXTERIÉRU

Krátký návod k použití


(SK)

LED SVĚTELNÝ PÁS DO EXTERIÉRU


Sprievodca pri rýchlom štarte

GB	Quick start guide	Page	6
CZ	Krátký návod k použití	Strana	18
SK	Sprievodca pri rýchlom štarte	Strana	30
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	42

GB This quick start guide is a fixed part of the operating instructions, which enables you to start up your product immediately. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions.


In order to fully understand all functions of the product, please select the **User Manual** link in the app's  **Me** tab. You may also download the full operating instructions from this website: <http://www.lidl-service.com> Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, be sure to include all documentation.

CZ Tento stručný návod je pevnou součástí návodu na obsluhu. Slouží k tomu, aby bylo možné tento výrobek ihned uvést do provozu. Přečtěte si návod na obsluhu před použitím a dodržujte zvláště bezpečnostní pokyny.

Abyste dokázali zcela přechíst všechny funkce výrobku, vyberte odkaz **Návod na obsluhu** v aplikační nabídce  **Já**. Také si můžete stáhnout kompletní návod na obsluhu z následující webové stránky: <http://www.lidl-service.com>

Uchovávejte tento stručný návod na bezpečném místě. Při předání výrobku třetím osobám předejte rovněž veškeré podklady.

(SK) Tento stručný návod je neoddeliteľnou súčasťou návodu na používanie. Slúži na okamžité uvedenie tohto produktu do prevádzky. Pred použitím si prečítajte tento návod na používanie a dbajte predovšetkým na bezpečnostné upozornenia.

Pre dohľadanie všetkých funkcií produktu zvolte odkaz **Návod na používanie** v ponuke aplikácie  **Ja**. Kompletný návod na používanie si môžete tiež stiahnuť z nasledujúcej webovej stránky: <http://www.lidl-service.com>

Tento stručný návod si uschovajte na bezpečnom mieste. Pri odovzdávaní produktu tretím osobám odovzdajte všetky dokumenty.

(DE) **(AT)** **(CH)** Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Sie dient dazu, dieses Produkt sofort in Betrieb nehmen zu können. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.

Um alle Funktionen des Produkts vollständig nachlesen zu können, wählen Sie bitte den Link **Bedienungsanleitung** im App-Menü  **Ich** aus. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung auch von der folgenden Website herunterladen: <http://www.lidl-service.com>

Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aus.

OUTDOOR LED LIGHT STRIP

Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	7
You will need	Page	7
Description of parts	Page	8
Technical data	Page	9
Mounting	Page	12
Pairing product and mobile device	Page	13
Unpairing product from mobile device	Page	15
Switching on/off	Page	15
Resetting product manually	Page	15
Disposal	Page	16
Simplified EU declaration of conformity	Page	17

● Intended use

This outdoor LED light strip (hereinafter called "product") is used for effect lighting indoors or outdoors.

Suitable	Not suitable
Private use	Industrial/ commercial purposes
	Use in tropical climates

Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.



The **Lidl Home** app is required to control and set up the product.

● Scope of delivery

Fig. A:

- 1 Outdoor LED light strip
- 1 Power adaptor
- 34 Mounting clips
- 38 Screws (for mounting clips)
- 38 Dowels (for mounting clips)
- 1 Quick start guide
- 1 Safety instructions

● You will need

Gateway



(Sold separately

Please visit Lidl website for further details)

Router:

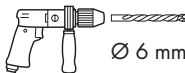


2.4 GHz,
IEEE 802.11b/g/n

Mobile device:



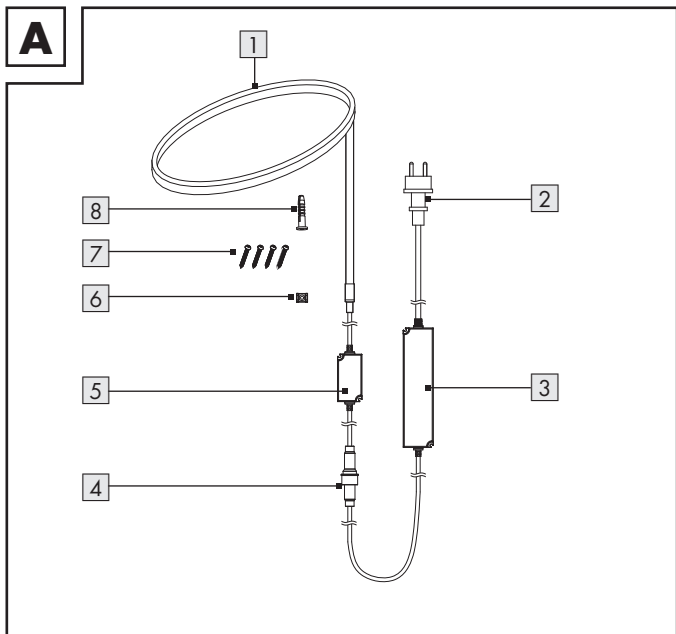
iOS 9.0 or higher
Android 5.0 or higher



Ø 6 mm



● Description of parts



- 1 LED strip
- 2 Power plug
- 3 LED driver
- 4 DC connectors
- 5 LED controller

- 6 Mounting clips
- 7 Screws (for mounting clip)
- 8 Dowels (for mounting clip)

Not illustrated:

- 9 Quick start guide
- 10 Safety instructions

● Technical data

LED strip


Input voltage/power	24 V $\overline{\text{---}}$, 33 W
Frequency band	2405 to 2480 MHz
Max. transmitted power	13 dBm
Communication protocol	ZigBee 3.0
Reception range	approx. 70 m (free area)
Number of LEDs	720
Ingress protection	IP67

This product contains a light source of energy efficiency class F.

LED controller

Model number	CNL-ZIGBEE-08
Input voltage	24 V $\overline{\text{---}}$
Input current	1.66 A
Input power	40 W
Protection class	III
Ingress protection	IP67

Power adaptor

Model number	SPB241670VL-01
Input voltage	220–240 V~
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	24 V 
Output current	1.66 A
Output power	40 W
Protection class	II
Ingress protection	IP67

LED strip + power adaptor

Total power consumption	36 W
-------------------------	------

- i NOTE:** IP67 only applies to the LED driver and the luminaire. The power plug only complies with IP44. IP44 protection is only guaranteed in conjunction with an IP44 socket.

● Trademark notices

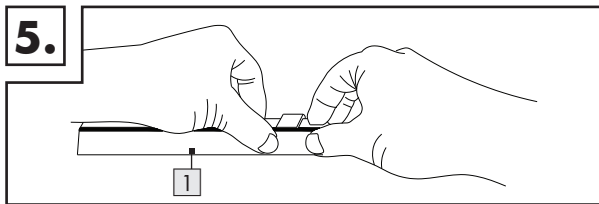
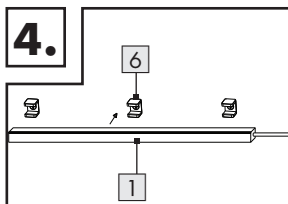
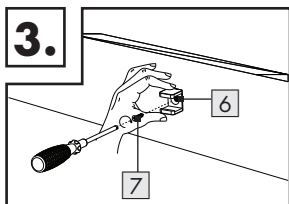
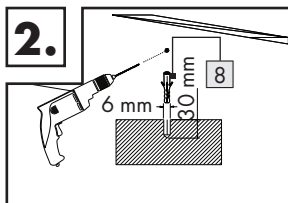
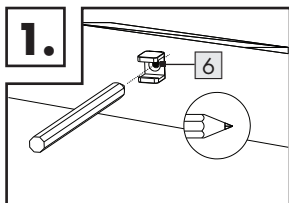
- iOS and Apple are registered trademarks of Apple Inc. in the USA and other countries. App Store is a registered trademark of Apple Inc.
 - Android, Gmail, Google Play and Google Assistant * are registered trademarks of Google Inc.
 - Windows and Windows 7 / 8 / 10 / XP are registered trademarks of Microsoft Corporation in the USA and other countries.
 - Zigbee is a registered trademark of The Zigbee Alliance.
 - USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
 - The **LIVARNO home** trademark and trade name is the property of their respective owners.
 - Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.
- * Google Assistant is not available in certain languages and countries.

● Mounting

① NOTES:

- Check whether the mounting material is suitable for the mounting surface.
- Check whether the mounting surface is suitable for carrying the product.

B



(Fig. B)

1. Mark position of drill holes through screw holes in the mounting clips **6**.
2. Drill holes with a depth of approx. 30 mm into the marked positions (tool: Ø 6 mm masonry drill). Insert dowels **8** into drilled holes.
3. Fix mounting clips **6** with screws **7**.
4. Attach LED strip **1** to mounting clips **6**.
5. LED strip **1** must audibly click into place.
6. Connect DC connectors **4** of LED driver **3** and LED controller **5** to each other (not illustrated).

● Pairing product and mobile device




ⓘ **NOTES:**

- The following instructions are based on the iOS 13.3 app version (if not otherwise marked). Older iOS versions may have functional limitations.
- The Android version of the app follows the same principles as the iOS version; you might encounter discrepancies between the two platforms, such as slightly different on-screen commands or icons.
- Updating the firmware might result in changes to the app's functionality.
- An updated instruction manual can be found here:



👤 **Me** tab:

Tap **User Manual**.

Preparation

- Install **Lidl Home** app and setup Gateway (→ Gateway instruction manual).
1. Connect power plug **2** with socket-outlet complying with protection type IP44. LED strip **1** flashing slowly. Ready for pairing.
 2. Open **Lidl Home** app.
 3.  **Home** tab:
Tap **+** (add further devices).
 4. Select category:
Lighting
 5. Select:
Outdoor LED light strip
 - iOS:
Outdoor LED Strip Light
 - Android:
Outdoor LED Strip Light
 6. Select Gateway.
- i** Only necessary, if you have 2 or more Gateways.
 7. Follow the app instructions.
 8. Establishing connection.
 9. Naming the product:
Tap  and enter a name.
 10. Tap one of the rooms to set location of product (selected room is grayed out).
i If more than one product is connected: You can rename the product and define its location.
11. Tap **Done**.
 12. Pairing completed.
 13. Return to home screen:
Tap .



● Unpairing product from mobile device

1. Open **Lidl Home** app.
2. Tap  **Home** tab:
Tap **Outdoor LED Strip Light**.
3. Tap  (top right).
4. Tap **Remove Device**.
Select:
 - **Disconnect**
 - or
 - **Disconnect and wipe data**
(→ "Additional functions" in the full instruction manual).
5. Tap **Confirm**.

● Switching on/off

- Tap .

● Resetting product manually

1. Switch on/off 3 times.
 2. Switch on. LED strip  flashing slowly. Reset successful.
-  This function only resets the data which is stored in the local memory of the product. If you want to reset the cloud memory as well, perform a reset via the app (see "Additional functions", **Disconnect and wipe data** in the full instruction manual).

● **Disposal**

- ① Before passing on, disposing of or returning the product to the manufacturer, make sure that all data has been deleted from the product and the cloud.

To do this, refer to the full instruction manual's chapter:

"Additional functions",
menu point:

**Disconnect and wipe
data**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.
The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Simplified** **EU declaration** **of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product OUTDOOR LED LIGHT STRIP HG08007 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.owim.com

CE

LED SVĚTELNÝ PÁS DO EXTERIÉRU

Použití v souladu s určením	Strana 19
Rozsah dodávky	Strana 19
Potřebujete	Strana 19
Popis dílů	Strana 20
Technické údaje	Strana 21
Montáž	Strana 24
Párování výrobku a mobilního zařízení ..	Strana 25
Odpojte výrobek od mobilního zařízení .	Strana 27
Zapnutí/vypnutí napájení	Strana 27
Resetovat výrobek ručně (Reset)	Strana 27
Zlikvidování	Strana 28
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	Strana 29

● Použití v souladu s určením

Tento LED světelný pás do exteriéru (dále nazývaný „výrobek“) se používá k efekтовému osvětlení interiéru a exteriéru.

Vhodné	Nevhodné
Soukromé použití	Průmyslové/obchodní účely
	Použití v tropických klimatických zónách

Jakékoliv jiné použití se považuje, že je v rozporu s jeho určením. Záruka se nevztahuje na nároky v důsledku nesprávného použití nebo neoprávněné změny na výrobku. Takové užívání je na vaše vlastní nebezpečí.



Ovládání a nastavování výrobku probíhá prostřednictvím aplikace **Lidl Home**.

● Rozsah dodávky

Obr. A:

- 1 LED světelný pás do exteriéru
- 1 Napájecí adaptér
- 34 Upevňovací spony
- 38 Šrouby (pro upevňovací spony)
- 38 Hmoždinky (pro upevňovací spony)
- 1 Stručný návod
- 1 Bezpečnostní pokyny

● Potřebujete

Gateway



(K dostání samostatně)
Navštivte prosím webovou stránku Lidl pro další podrobnosti)

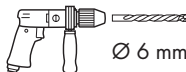
Router:



2,4 GHz,
IEEE 802.11b/g/n



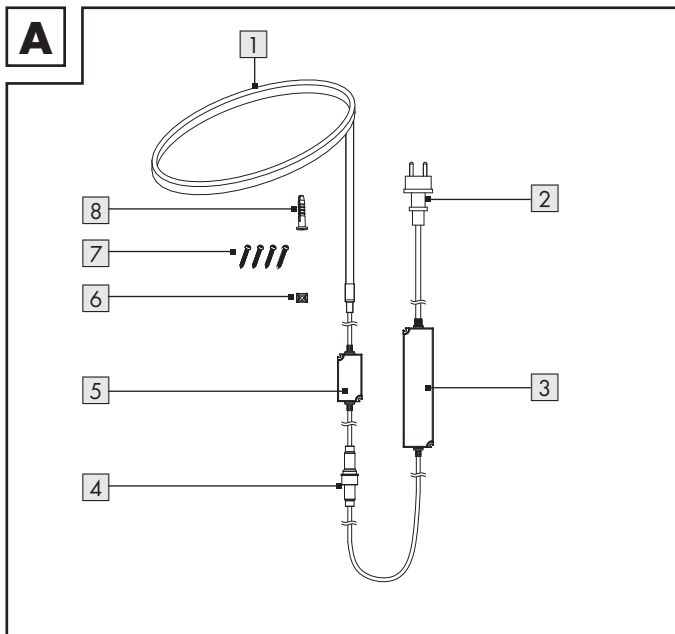
Mobilní zařízení:
iOS 9.0 nebo vyšší
Android 5.0 nebo vyšší



Ø 6 mm



● Popis dílů



1 Světelný LED pásek

2 Síťová zástrčka

3 Řadič LED

4 DC spojnice

5 Ovládač LED

6 Upevňovací spony

7 Šrouby (pro upevňovací spony)

8 Hmoždinky (pro upevňovací spony)

Nezobrazeno:

9 Stručný návod

10 Bezpečnostní pokyny

● Technické údaje

Světelný LED pásek

Vstupní napětí/výkon	24 V $\overline{=}$, 33 W
Rozsah kmitočtu	2405 až 2480 MHz
Max. vysílací výkon	13 dBm
Komunikační protokol	ZigBee 3.0
Oblast příjmu	cca 70 m (volný prostor)
Počet LED	720
Druh ochrany IP	IP67

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti třídy F.

Ovladač LED

Číslo modelu	CNL-ZIGBEE-08
Vstupní napětí	24 V $\overline{=}$
Vstupní proud	1,66 A
Příkon	40 W
Ochranná třída	III
Druh ochrany IP	IP67

Napájecí adaptér

Číslo modelu	SPB241670VL-01
Vstupní napětí	220–240 V~
Vstupní frekvence	50/60 Hz
Výstupní napětí	24 V 
Výstupní proud	1,66 A
Výstupní výkon	40 W
Ochranná třída	II
Druh ochrany IP	IP67

Světelný LED pásek + napájecí adaptér

Celkový příkon	36 W
----------------	------

- i UPOZORNĚNÍ:** IP67 se vztahuje pouze na řadič LED a svítidlo. Síťová zástrčka odpovídá pouze IP44. Ochrana podle IP44 je zajištěna pouze v souvislosti se zásuvkou IP44.

● Pokyny k ochranným značkám

- iOS a Apple jsou registrované značky společnosti Apple Inc. v USA a dalších zemích. App Store je registrovaná obchodní značka společnosti Apple Inc.
 - Android, Gmail, Google Play a Google Assistant * jsou registrované obchodní značky společnosti Google Inc.
 - Windows a Windows 7 / 8 / 10 / XP jsou registrované značky společnosti Microsoft Corporation v USA a dalších zemích.
 - Zigbee je registrovaná ochranná známka společnosti The Zigbee Alliance.
 - USB® je registrovaná obchodní známka společnosti USB Implementers Forum, Inc.
 - Obchodní značka a název **LIVARNO home** jsou majetkem příslušných vlastníků.
 - Všechny ostatní názvy a výrobky mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků.
- * Google Assistant není k dispozici v některých jazycích a zemích.

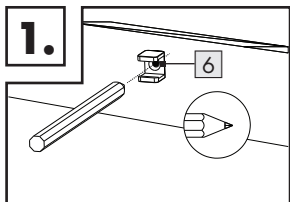
● Montáž

i UPOZORNĚNÍ:

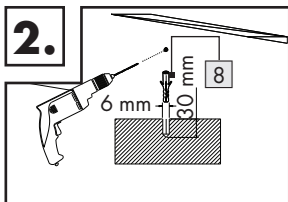
- Zkontrolujte, zda je montážní materiál vhodný pro montážní povrch.
- Zkontrolujte, zda je montážní povrch vhodný, aby unesl výrobek.

B

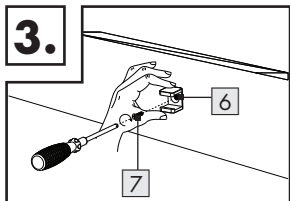
1.



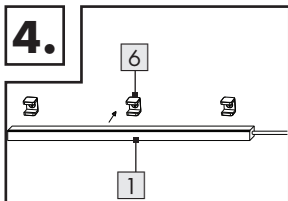
2.



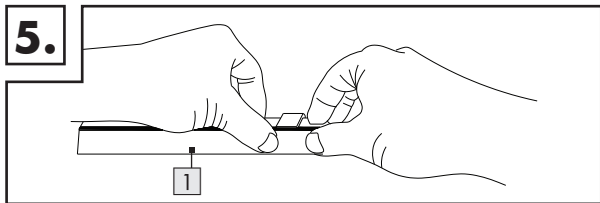
3.



4.



5.



(Obr. B)

1. Označte polohu vrtaných otvorů přes otvory pro šrouby na upevňovacích sponách **6**.
2. V označených polohách vyvrtejte otvory o hloubce cca 30 mm (nástroj: Ocelový vrták Ø 6 mm).
Vložte hmoždinky **8** do vyvrtaných otvorů.
3. Upevněte upevňovací spony **6** s pomocí šroubů **7**.
4. Upevněte LED světelný pás **1** k upevňovacím sponám **6**.
5. LED světelný pás **1** musí slyšitelně zaklapnout.
6. Vzájemně spojte DC spojnicí **4** řadiče LED **3** a ovladače LED **5** k sobě (nejsou zobrazeny).

● Párování výrobku a mobilního zařízení




❗ **UPOZORNĚNÍ:**

- Následující pokyny jsou z verze iOS verze 13.3 aplikace (pokud není označeno jinak). Starší verze iOS mohou podléhat funkčním omezením.
- Androidová verze aplikace se řídí stejnými zásadami jako verze iOS; mohou existovat rozdíly mezi oběma platformami, jako např. mírně odlišné příkazy obrazovky nebo symboly.
- Aktualizace firmwaru může vést ke změnám funkčnosti aplikace.
- Aktualizovaný návod na obsluhu najdete zde:



Karta  **Já** :

Klepněte na **Návod na obsluhu**.

Příprava

- Nainstalujte aplikaci **Lidl Home** a nastavte gateway (→ návod na obsluhu gatewaye).
1. Spojte síťovou zástrčku **2** se zásuvku v souladu s stupněm krytí IP44. Světelný LED pásek **1** pomalu bliká. Připraveno pro spojení.
 2. Otevřete aplikaci **Lidl Home**.
 3. Karta  **Doma**:
Klepněte na **+** (přidat další přístroje).
 4. Vyberte kategorii:
Osvětlení
 5. Vyberte:
LED světelný pás do exteriéru
 - iOS:
LED světelný pás do exteriéru
 - Android:
LED světelný pás do exteriéru
 6. Vyberte gateway.
 - ① Je to nutné pouze v případě, že máte 2 nebo více gatewayů.
 7. Postupujte podle pokynů aplikace.
 8. Spojení je vytvořeno.
 9. Pojmenovat výrobek:
Klepněte na  a zadejte jméno.
 10. Klepněte na prostor určité stanoviště výrobku (vybraný prostor je zvýrazněn šedou barvou).
 - ① Pokud by měl být připojen více než jeden výrobek: Můžete výrobek přejmenovat a definovat jeho stanoviště.
 11. Klepněte na **Hotovo**.
 12. Párování dokončeno.
 13. Přejděte na domovskou obrazovku:
Klepněte na .

● Odpojte výrobek od mobilního zařízení

1. Otevřete aplikaci **Lidl Home**.
2. Karta  **Doma**:
Klepněte na **LED světelný pás do exteriéru**.
3. Klepněte na .
4. Klepněte na **Odstranit přístroj**.


Vyberte:

- **Oddělení**
nebo
 - **Oddělte a vymažte všechna data**
(→ „Rozšířené funkce“ v úplném návodu na obsluhu).
5. Klepněte na **Potvrdit**.

● Zapnutí/vypnutí napájení

- Klepněte na .

● Resetovat výrobek ručně (Reset)

1. 3x zapnut/vypnout.
 2. Zapnutí. Světelný LED pásek  pomalu bliká. Reset úspěšný.
- i** Tato funkce resetuje pouze data uložená lokálně ve výrobku. Chcete-li rovněž resetovat paměť cloudu, proveďte reset prostřednictvím aplikace (viz „Rozšířené funkce“, **Oddělte a vymažte všechna data** v plném návodu na obsluhu).

● Zlikvidování

- ❶ Před předáním výrobku někomu dalšímu, před likvidací nebo před vrácením výrobci zajistěte, aby byla z výrobku a z cloudu odstraněna všechna data.

Odvolejte se k tomu na následující kapitolu úplného návodu na obsluhu:

„Rozšířené funkce“, položka nabídky:

Oddělte a vymažte všechna data.

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslý (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Zjednodušené EU prohlášení o shodě**

My, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO, prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že výrobek LED SVĚTLNÝ PÁS DO EXTERIÉRU HG08007 odpovídá směrnici EU 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2009/125/ES.

Úplný text EU prohlášení o shodě najdete na následující internetové adrese: www.owim.com



LED SVETELNÝ PÁS DO EXTERIÉRU

Používanie v súlade s určením	Strana 31
Rozsah dodávky	Strana 31
Budete potrebovať	Strana 31
Popis súčiastok	Strana 32
Technické údaje	Strana 33
Montáž	Strana 36
Párovanie produktu a mobilného prístroja	Strana 37
Odpojenie produktu od mobilného zariadenia	Strana 39
Zapnutie/vypnutie	Strana 39
Manuálne obnovenie nastavení produktu (Reset)	Strana 39
Likvidácia	Strana 40
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	Strana 41

● Používanie v súlade s určením

Tento LED svetelný pás do exteriéru (ďalej len „produkt“) slúži na efektívne osvetlenie vnútorných a vonkajších priestorov.

Vhodný	Nevhodný
Súkromné použitie	Priemyselné/ komerčné účely
	Použitie v tropickom klimatickom pásme

Každé iné použitie sa považuje za použitie v rozpore s určením. Nároky vyplývajúce z použitia v rozpore s určením alebo z neoprávnených zmien produktu nie sú zahrnuté v rozsahu záruky. Takéto použitie sa uskutočňuje na vaše vlastné nebezpečenstvo.



Ovládanie a nastavenie produktu prebieha cez aplikáciu **Lidl Home**.

● Rozsah dodávky

Obr. A:

- 1 LED svetelný pás do exteriéru
- 1 Napájací adaptér
- 34 Upevňovacích sponiek
- 38 Skrutiek (na upevňovacie sponky)
- 38 Hmoždiniek (na upevňovacie sponky)
- 1 Stručný návod
- 1 Bezpečnostné upozornenia

● Budete potrebovať

Gateway



(Dostupné samostatne
Pre viac podrobností navštívte stránku Lidl)

Smerovač:

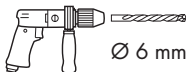


2,4 GHz,
IEEE 802.11b/g/n

Mobilné zariadenie:



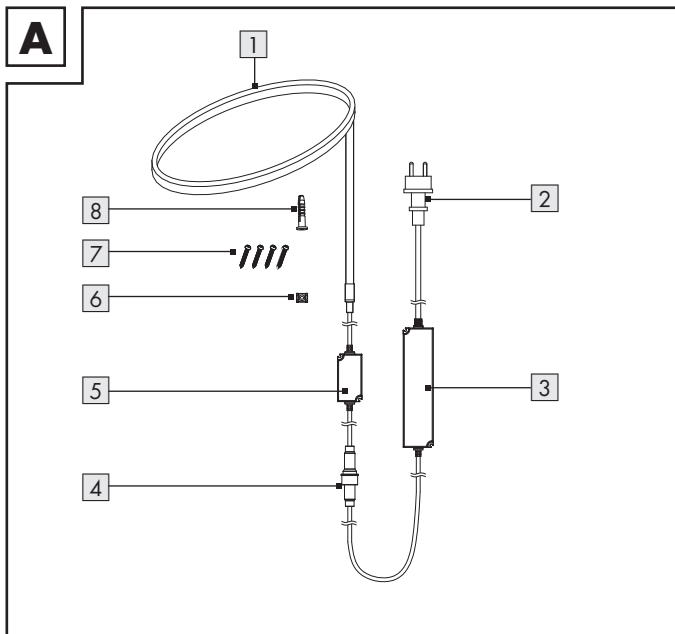
iOS 9.0 alebo vyššie
Android 5.0 alebo vyššie



Ø 6 mm



● Popis súčiastok



- 1 LED svetelný pás
- 2 Napájacia zástrčka
- 3 Poháňač LED
- 4 Zdierka DC
- 5 LED regulátor


- 6 Upevňovacie sponky
- 7 Skrutky (na upevňovacie sponky)
- 8 Hmoždinky (na upevňovacie sponky)

Nie je vyobrazené:

- 9 Stručný návod
- 10 Bezpečnostné upozornenia

● Technické údaje

LED svetelný pás


Vstupné napätie/výkon	24 V  , 33 W
Frekvenčný rozsah	2405 až 2480 MHz
Max. vysielací výkon	13 dBm
Komunikačný protokol	ZigBee 3.0
Rozsah príjmu	pribl. 70 m (voľná plocha)
Počet LED	720
IP druh ochrany	IP67

Tento produkt obsahuje zdroj svetla triedy energetickej efektívnosti F.

LED regulátor

Číslo modelu	CNL-ZIGBEE-08
Vstupné napätie	24 V 
Vstupný prúd	1,66 A
Vstupné napätie	40 W
Trieda ochrany	III
IP druh ochrany	IP67

Napájací adaptér

Číslo modelu	SPB241670VL-01
Vstupné napätie	220–240 V~
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	24 V 
Výstupný prúd	1,66 A
Výstupný výkon	40 W
Trieda ochrany	II
IP druh ochrany	IP67

LED svetelný pás + napájací adaptér

Celková spotreba energie	36 W
--------------------------	------

- i UPOZORNENIE:** IP67 platí len pre poháňač LED a svetlá. Napájacia zástrčka zodpovedá len IP44. Ochrana podľa IP44 sa zaručuje len v spojení so zásuvkou IP44.

● Informácie o ochranných známkach

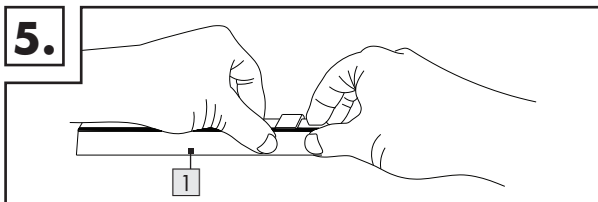
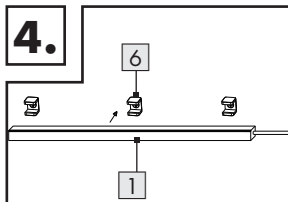
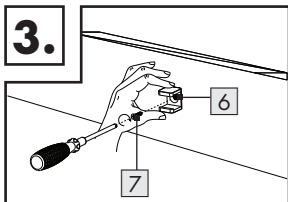
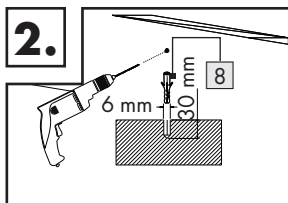
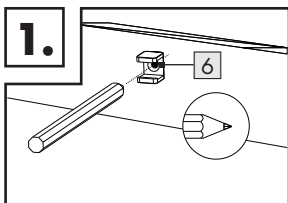
- iOS a Apple sú zaregistrované obchodné známky spoločnosti Apple Inc. v USA a iných krajinách. App Store je registrovaná obchodná známka spoločnosti Apple Inc.
 - Android, Gmail, Google Play a Google Assistant* sú zaregistrované ochranné známky spoločnosti Google Inc.
 - Windows a Windows 7 / 8 / 10 / XP sú zaregistrované ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a iných krajinách.
 - Zigbee je zaregistrovaná ochranná známka spoločnosti The Zigbee Alliance.
 - USB® je zaregistrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
 - Obchodná známka a obchodné meno **LIVARNO home** sú vlastníctvom príslušného vlastníka.
 - Všetky ostatné názvy a produkty môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.
- * Google Assistant nie je v niektorých jazykoch a krajinách k dispozícii.

● Montáž

❗ **UPOZORNENIA:**

- Skontrolujte, či je montážny materiál vhodný pre montážnu plochu.
- Overtte si, či je stena vhodná na to, aby váhu produktu uniesla.

B



(Obr. B)

1. Cez otvory na skrutky upevňovacích sponiek **6** si označte miesta na vŕtanie otvorov.
2. Na zaznačených miestach vyvŕtajte otvory s hĺbkou pribl. 30 mm (nádrie: Ø 6 mm vrták do kameňa). Hmoždinky **8** vložte do vyvŕtaných otvorov.
3. Upevňovacie sponky **6** pripevnite pomocou skrutiek **7**.
4. LED svetelný pás **1** pripevnite k upevňovacím sponkám **6**.
5. LED svetelný pás **1** musí zreteľne zacvaknúť.
6. Pripojte zdierku DC **4** na poháňači LED **3** k zdierke na regulátore LED **5** (nie je zobrazené na obrázku).

● Párovanie produktu a mobilného prístroja









i UPOZORNENIA:

- Nasledovné pokyny sa opierajú o aplikáciu iOS verzie 13.3 (ak nie je uvedené inak). Staršie verzie systému iOS môžu podliehať obmedzeniam funkcií.
- Verzia aplikácie pre Android funguje na tom istom princípe ako verzia pre iOS; môže prísť k rozdielom medzi obidvoma platformami, napríklad mierne odlišné symboly alebo povely na obrazovke.
- Aktualizácia firmvéru môže spôsobiť zmeny funkcií aplikácie.
- Aktuálny návod na používanie nájdete tu:

Záložka  **Ja** :

Ťuknite na **Návod na používanie**.

Príprava

- Nainštalujte aplikáciu **Lidl Home** a nastavte Gateway (→ návod na používanie Gateway).
1. Napájaciu zástrčku  zapojte do zásuvky podľa ochrany typu IP44. LED svetelný pás  pomaly bliká. Pripravená na párovanie.
 2. Otvorte aplikáciu **Lidl Home**.
 3. Záložka  **Doma**:
Ťuknite na  (pridať ďalšie prístroje).
 4. Zvoľte kategóriu:
Osvetlenie
 5. Zvoľte:
LED svetelný pás do exteriéru
 - iOS:
LED svetelný pás do exteriéru
 - Android:
LED svetelný pás do exteriéru
 6. Zvoľte Gateway.
 -  Je potrebné iba vtedy, keď máte 2 alebo viaceré Gateway.
 7. Postupujte podľa pokynov aplikácie.
 8. Spojenie vytvorené.
 9. Pomenujte produkt:
Ťuknite na  a zadajte názov.
 10. Ťuknite na miestnosť, aby sa stanovilo miesto produktu (zvolená miestnosť sa uloží).
 -  Ak má byť pripojený viac ako jeden produkt: Produkt môžete premenovať a zadať jeho polohu.
 11. Ťuknite na **Hotovo**.
 12. Párovanie ukončené.
 13. Prejdite na obrazovku Domov:
Ťuknite na .

● Odpojenie produktu od mobilného zariadenia

1. Otvorte aplikáciu **Lidl Home**.

2. Záložka  **Doma** :

Ťuknite na **LED svetelný pás do exteriéru**.

3. Ťuknite na .

4. Ťuknite na **Odstrániť prístroj**.

Zvoľte:

- **Odpojiť**

alebo

- **Odpojte a vymažte všetky údaje**

(→ „Rozšírené funkcie“ v plnom znení návodu na používanie).


5. Ťuknite na **Potvrdiť**.


● Zapnutie/vypnutie

■ Ťuknite na .

● Manuálne obnovenie nastavení produktu (Reset)

1. 3x zapnutie/vypnutie.

2. Zapnutie. LED svetelný pás  pomaly bliká. Úspešné resetovanie.

 Táto funkcia zresetuje len údaje, ktoré sa nachádzajú lokálne na produkte. Ak chcete vynulovať aj pamäť Cloud, vykonajte vynulovanie prostredníctvom aplikácie (pozri „Rozšírené funkcie“, **Odpojiť a vymazať všetky údaje** v plnom znení návodu na používanie).

● **Likvidácia**

- ① Skôr ako produkt niekomu odovzdáte, zlikvidujete alebo vrátite výrobcovi, uistite sa, že boli vymazané všetky údaje z produktu aj Cloudu.

Postupujte pritom podľa nasledujúcej kapitoly v plnom znení návodu na používanie:

„Rozšírené funkcie“, bod menu:

Odpojiť a vymazať všetky údaje

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

My, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO, vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že produkt LED SVETELNÝ PÁS DO EXTERIÉRU, HG08007 zodpovedá smerniciam EÚ 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a 2009/125/ES.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledujúcej internetovej adrese:
www.owim.com



OUTDOOR-LED-BAND

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	43
Lieferumfang	Seite	43
Sie benötigen	Seite	43
Teilebeschreibung	Seite	44
Technische Daten	Seite	45
Montage	Seite	48
Produkt und Mobilgerät koppeln	Seite	49
Produkt vom Mobilgerät entkoppeln	Seite	51
Ein-/Ausschalten	Seite	51
Produkt manuell zurücksetzen (Reset) ...	Seite	51
Entsorgung	Seite	52
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung .	Seite	53

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Outdoor-LED-Band (nachfolgend „Produkt“ genannt) dient zur Effektbeleuchtung von Innen- und Außenbereichen.

Geeignet	Nicht geeignet
Privater Gebrauch	Industrielle/gewerbliche Zwecke
	Einsatz in tropischen Klimazonen

Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantiefumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.



Die Steuerung und Einrichtung des Produkts erfolgt über die App **LIDL Home**.

● Lieferumfang

Abb. A:

- 1 Outdoor-LED-Band
- 1 Netzteil
- 34 Befestigungsclips
- 38 Schrauben (für Befestigungsclips)
- 38 Dübel (für Befestigungsclips)
- 1 Kurzanleitung
- 1 Sicherheitshinweise

● Sie benötigen

Gateway

(Separat erhältlich



Bitte besuchen Sie die Lidl-Website für weitere Einzelheiten)

Router:

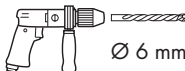


2,4 GHz,
IEEE 802.11b/g/n

Mobilgerät:



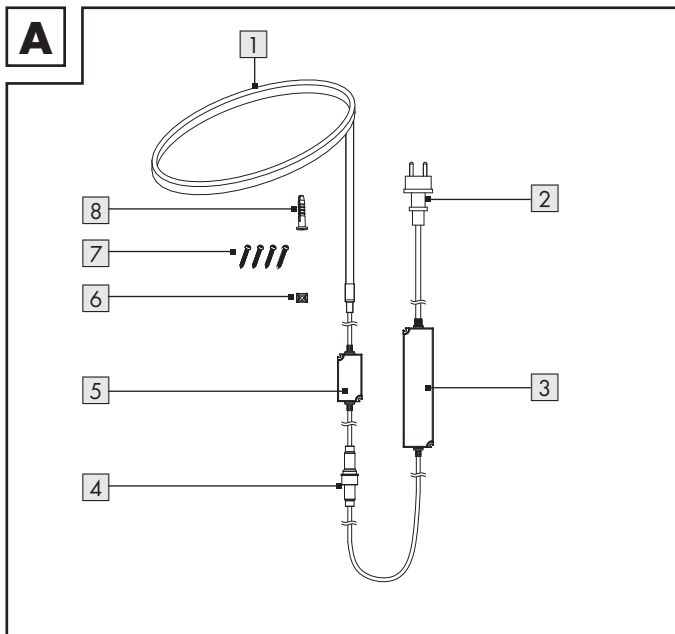
iOS 9.0 oder höher
Android 5.0 oder höher



Ø 6 mm



● Teilebeschreibung



- 1 LED-Band
- 2 Netzstecker
- 3 LED-Treiber
- 4 DC-Verbinder
- 5 LED-Controller

- 6 Befestigungsclips
- 7 Schrauben (für Befestigungsclips)
- 8 Dübel (für Befestigungsclips)

Nicht abgebildet:

- 9 Kurzanleitung
- 10 Sicherheitshinweise


● Technische Daten

LED-Band


Eingangsspannung/-leistung	24 V  , 33 W
Frequenzbereich	2405 bis 2480 MHz
Max. Sendeleistung	13 dBm
Kommunikationsprotokoll	ZigBee 3.0
Empfangsreichweite	ca. 70 m (freie Fläche)
LED-Anzahl	720
IP-Schutzart	IP67

Dieses Produkt beinhaltet eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

LED-Controller

Modellnummer	CNL-ZIGBEE-08
Eingangsspannung	24 V 
Eingangsstrom	1,66 A
Eingangsleistung	40 W
Schutzklasse	III
IP-Schutzart	IP67

Netzteil

Modell-Nummer	SPB241670VL-01
Eingangsspannung	220–240 V~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	24 V 
Ausgangsstrom	1,66 A
Ausgangsleistung	40 W
Schutzklasse	II
IP-Schutzart	IP67

LED-Band + Netzteil

Gesamtleistungsaufnahme	36 W
-------------------------	------

- i HINWEIS:** IP67 gilt nur für den LED-Treiber und die Leuchte. Der Netzstecker entspricht nur IP44. Der Schutz gemäß IP44 ist nur in Verbindung mit einer IP44-Steckdose gewährleistet.

● Markenhinweise

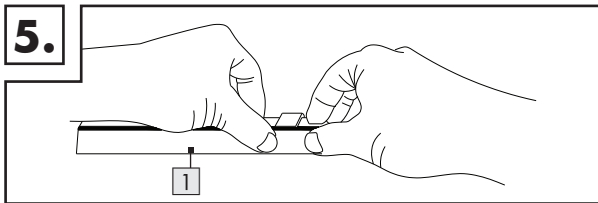
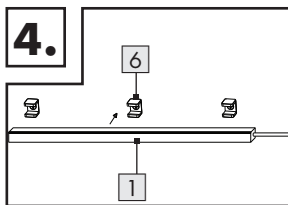
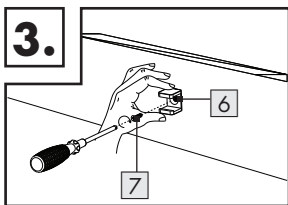
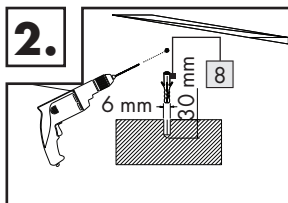
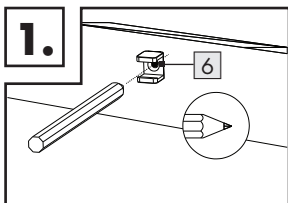
- iOS und Apple sind eingetragene Handelsmarken von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern. App Store ist eine eingetragene Handelsmarke von Apple Inc.
 - Android, Gmail, Google Play und Google Assistant * sind eingetragene Handelsmarken von Google Inc.
 - Windows und Windows 7 / 8 / 10 / XP sind eingetragene Handelsmarken von Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
 - Zigbee ist eine eingetragene Handelsmarke von The Zigbee Alliance.
 - USB® ist eine eingetragene Handelsmarke von USB Implementers Forum, Inc.
 - Die Handelsmarke und der Handelsname **LIVARNO home** stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
 - Alle anderen Namen und Produkte können Handelsmarken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.
- * Google Assistant ist in bestimmten Sprachen und Ländern nicht verfügbar.

● Montage

① HINWEISE:

- Prüfen Sie, ob das Montagematerial für die Montageoberfläche geeignet ist.
- Prüfen Sie, ob die Montageoberfläche geeignet ist, um das Produkt zu tragen.

B



(Abb. B)

1. Markieren Sie die Position der Bohrlöcher durch die Schraublöcher der Befestigungsclips **6**.
2. Bohren Sie Löcher mit einer Tiefe von ca. 30 mm in die markierten Positionen (Werkzeug: Ø 6 mm Steinbohrer).
Stecken Sie die Dübel **8** in die Bohrlöcher.
3. Fixieren Sie die Befestigungsclips **6** mit den Schrauben **7**.
4. Befestigen Sie das LED-Band **1** an den Befestigungsclips **6**.
5. Das LED-Band **1** muss hörbar einrasten.
6. Verbinden Sie die DC-Verbinder **4** des LED-Treibers **3** und des LED-Controllers **5** miteinander (nicht abgebildet).

● Produkt und Mobilgerät koppeln

❗ **HINWEISE:**






- Die folgenden Anweisungen basieren auf der iOS-Version 13.3 der App (falls nicht anders gekennzeichnet). Ältere iOS-Versionen können Funktionseinschränkungen unterliegen.
- Die Android-Version der App folgt den gleichen Prinzipien wie die iOS-Version; es kann zu Diskrepanzen zwischen den beiden Plattformen kommen, wie z. B. leicht unterschiedliche Bildschirmbefehle oder Symbole.
- Eine Aktualisierung der Firmware kann zu Änderungen der Funktionalität der App führen.
- Eine aktualisierte Bedienungsanleitung finden Sie hier:

Reiter  **Ich** :

Bedienungsanleitung

antippen.

Vorbereitung

- App **Lidl Home** installieren und Gateway einrichten (→ Gateway-Bedienungsanleitung).
- 1. Netzstecker  mit Steckdose gemäß Schutzart IP44 verbinden. LED-Band  flackert langsam. Bereit zur Kopplung.
- 2. App **Lidl Home** öffnen.
- 3. Reiter  **Zuhause** :
 - ⊕ antippen (weitere Geräte hinzufügen).
- 4. Kategorie auswählen: **Beleuchtung**
- 5. Auswählen: Outdoor-LED-Band
 - iOS: **Outdoor-LED-Band**
 - Android: **Outdoor-LED-Band**
- 6. Gateway auswählen.
- ① Nur notwendig, falls Sie 2 oder mehrere Gateways besitzen.
- 7. App-Anweisungen folgen.
- 8. Verbindung hergestellt.
- 9. Produkt benennen:
 -  antippen und Namen eingeben.
- 10. Einen Raum antippen, um Standort des Produkts festzulegen (ausgewählter Raum wird grau hinterlegt).
- ① Falls mehr als ein Produkt angeschlossen sein sollte: Sie können das Produkt umbenennen und seinen Standort definieren.
- 11. **Fertig** antippen.
- 12. Kopplung abgeschlossen.
- 13. Zum Home-Bildschirm wechseln:
 -  antippen.


● Produkt vom Mobilgerät entkoppeln

1. App **Lidl Home** öffnen.

2. Reiter  **Zuhause** :

Outdoor-LED-Band

antippen.

3.  antippen.

4. **Gerät entfernen**

antippen.

Auswählen:

- **Trennen**

oder

- **Trennen und Daten löschen**

(→ „Erweiterte Funktionen“ in der vollständigen Bedienungsanleitung).

5. **Bestätigen** antippen.

● Ein-/Ausschalten

■  antippen.

● Produkt manuell zurücksetzen (Reset)

1. 3x ein-/ausschalten.

2. Einschalten. LED-Band 1 flackert langsam. Reset erfolgreich.

① Diese Funktion setzt nur die Daten zurück, die lokal im Produkt gespeichert sind. Falls Sie den Cloud-Speicher ebenfalls zurücksetzen wollen, führen Sie einen Reset über die App durch (siehe „Erweiterte Funktionen“, **Trennen und Daten löschen** in der vollständigen Bedienungsanleitung).

● **Entsorgung**

- ① Bevor Sie das Produkt an jemanden weitergeben, entsorgen oder dem Hersteller zurückgeben, stellen Sie sicher, dass alle Daten vom Produkt und von der Cloud gelöscht wurden.

Beziehen Sie sich dazu auf das folgende Kapitel der vollen Bedienungsanleitung:

„Erweiterte Funktionen“,
Menüpunkt:

**Trennen und Daten
löschen**.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe /
20–22: Papier und
Pappe / 80–98:
Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Vereinfachte EU-Konformitäts- erklärung

Wir, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt OUTDOOR-LED-BAND HG08007 den EU-Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EG entspricht.

Den vollen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.owim.com



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08007
Version: 10/2021



IAN 388126_2104

